

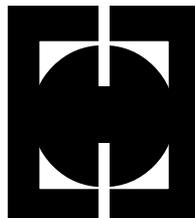
UC-3000 ***“ULTRA-CHUCK®”***

**Manuel d'utilisation et
d'entretien de l'UC-3000
embout pneumatique
ultra-léger et ultra-
résistant**

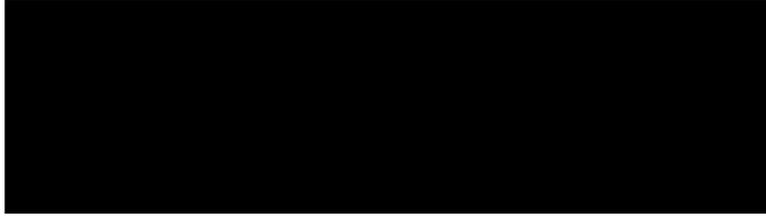
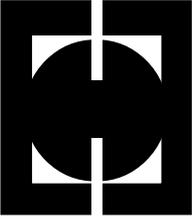


DOUBLE E COMPANY, INC.

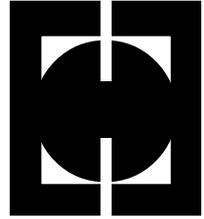
319 Manley Street, West Bridgewater, MA 02379 USA
Tel: (508)588-8099 Fax: (508)580-2915 doublee@doubleeusa.com



I.	Introduction	3
II.	Matériel, pièces détachées, outillage spécial et accessoires	3
	A. Matériel	3
	B. Pièces détachées	3
	C. Outillage spécial	4
	D. Accessoires	5
III.	Conseils d'utilisation	6
	A. Description produit et utilisation	6
	B. Montage sur arbre central	7
	C. Gonflage	8
	D. Dégonflage	9
IV.	Réparation de l'embout pneumatique	9
	A. Démontage	9
	B. Remontage	14
V.	Garantie et retour	16
	A. Garantie limitée	16
	B. Retour	18
VI.	Annexe (points particuliers)	19



INTRODUCTION, MATERIEL ET PIECES DETACHEES



I. Introduction

L'objectif de ce manuel d'utilisation et de réparation est de vous aider à optimiser la durée de vie et le fonctionnement des embouts pneumatiques UC-3000 Double E.

Ce manuel est destiné aux techniciens, aux responsables de services d'entretien et de pièces détachées. Il vous offre des informations relatives à la description des pièces détachées, du matériel et de l'outillage, ainsi que des conseils d'utilisation et de réparation des embouts pneumatiques.

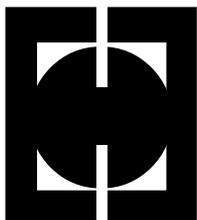
II. Matériel, pièces détachées, outillage et accessoires

A. Matériel

1. Ruban adhésif haute résistance, Loctite numéro 277 (rouge) ou équivalent
2. Ruban adhésif haute performance pour sceller les tuyaux, Loctite numéro 59321 (pâte téflon) ou équivalent
3. cire en pâte, cire Boston Polish ou équivalent

B. Pièces détachées

Note: Veuillez vous référer au schéma de l'UC-3000 (inséré au milieu de ce manuel) pour connaître les références générales et la nomenclature des pièces. Ce



OUTILLAGE ET ACCESSOIRES

schéma représente un embout monté avec butée.
L'embout sans butée est identique à l'embout avec butée
(référence 14).

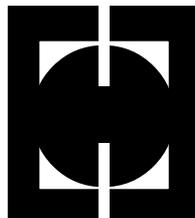
1. L'embout(s) de rechange. Permet(tent) de minimiser le temps d'immobilisation et permet(tent) d'avoir le temps de commander les pièces que vous n'avez pas en stock.
2. Valves : pièces Double E numéro B-12901.
3. Embouts (6") : pièces Double E numéro C-110146
5. Couvercles (6") : pièces Double E numéro C-111205-X
6. Bride en deux parties (6") : pièces Double E numéro C-110203-X

Note: X = diamètre de l'arbre central

7. Couvercles coniques (6") : pièces Double E numéro C-111206
8. Vis de blocage pour arbres 6" (3/8-16 UNC x 1,5 lg SHCS), pièces Double E numéro 999-400-0360

C. Outillage spécial

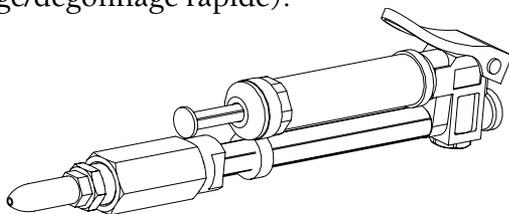
1. Outillage d'extraction de l'embout (plateau de base et plateau supérieur), pièces Double E numéro B-111155, B-111156 (veuillez vous référer au schéma numéro 3 de la page 12)



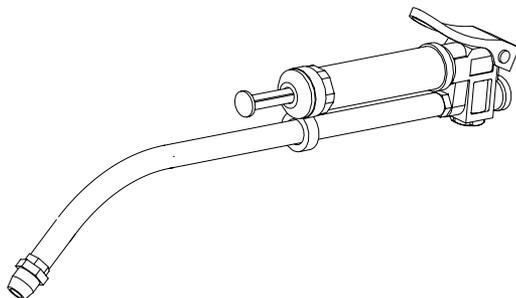
2. Outil d'extraction du couvercle (optionnel), pièce Double E numéro C-14175 (veuillez vous référer au schéma numéro 2 de la page 11).

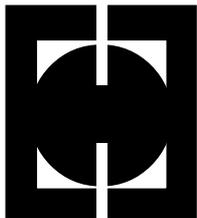
D. Accessoires

1. Pistolet à air, pièce Double E numéro B-14157-2 (Pour valve gonflage/degonflage rapide).



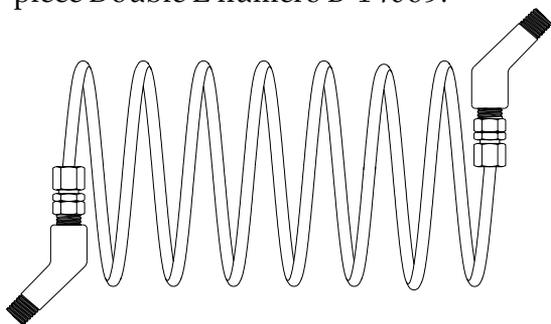
2. Pistolet a air pour valve type voiture, pièce Double E numéro 14157-1, taraudage de fixation pour lest deux types: 1/4".





DESCRIPTION PRODUIT ET UTILISATION

3. Tuyau flexible de liaison entre les deux embouts, pièce Double E numéro B-14069.



III. Conseils d'utilisation

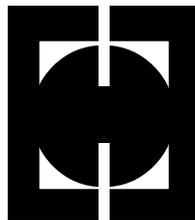
A. Description produit et utilisation

1. L'UC-3000 est embout pneumatique ultra léger, expansible, montée sur arbre central. Il est conçue pour les applications d'embobinage et de débobinage, y compris sur les surfaces de freinage et de frottement.

Note: Veuillez consulter la fiche technique de la page 19 pour connaître les dimensions et les capacités de charge possibles.

2. Pour toute application spécifique, comprenant le montage sans arbre, n'hésitez pas à nous consulter.

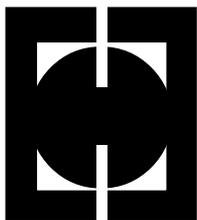
MONTAGE SUR ARBRE CENTRAL



B. Montage sur arbre central

Attention: Ne gonflez jamais d'embout(s) sans que le mandrin n'enveloppe la (les) broche(s). Vous pourriez causer de sérieux dommages.

1. Déterminez la configuration désirée. Généralement, il faut deux embouts par rouleau, soit deux embouts montés au centre (sans flange), soit un embout monté au centre avec une flange.
2. Les deux embouts peuvent être gonflés et dégonflés individuellement, ou bien gonflés et dégonflés ensemble, à l'aide d'un tuyau flexible de liaison (schéma numéro 1, page 8). Ce tuyau flexible de liaison est un accessoire standard Double E numéro B-14069.
3. Faites glisser les embouts sur l'arbre en position désirée (desserrez les vis de serrage si besoin). La position des embouts correspondra à l'emplacement de la bobine. Généralement, les embouts devront pénétrer légèrement dans la bobine, de sorte que les embouts soient enveloppés, mais les valves restent accessibles.
4. Pour chaque embout, vissez les deux vis creuses hexagonales de sorte à avoir approximativement un espace égal de chaque côté de la flange. Serrez les vis avec une clé hexagonale de 5/16, de préférence de type clé "T", avec un couple d'environ 35 FT.LB.



GONFLAGE ET DÉGONFLAGE

5. Montez le tuyau de liaison (optionnel).
Généralement, les deux embouts sont positionnés avec les valves face externe. Avec précaution, retirez les vis en laiton et montez les accessoires du tuyau ainsi que le tuyau fournis, en vous assurant que ce dernier soit enroulé autour de l'arbre central. Enveloppez hermétiquement et solidement le tuyau afin d'éviter toute fuite. Utilisez l'une des valves pour gonfler et dégonfler les deux embouts.

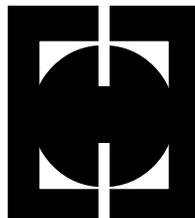


Embout pneumatiques UC-3000 montés sur flange et au centre, avec accessoire optionnel du tuyau de branchement

Schéma numéro 1

C. Gonflage

1. **Gonflez les deux embouts à l'aide de l'assemblage broche-arbre correctement inséré à l'intérieur du mandrin.** Utilisez un pistolet à air avec extrémité en caoutchouc, en le pressant fort contre la valve (veuillez vous référer au paragraphe 2, page 5).



Relâchez complètement la pression (**nous recommandons 80 PSI minute**) et gonflez les broches à fond avant de relâcher le pistolet.

D. Dégonflage

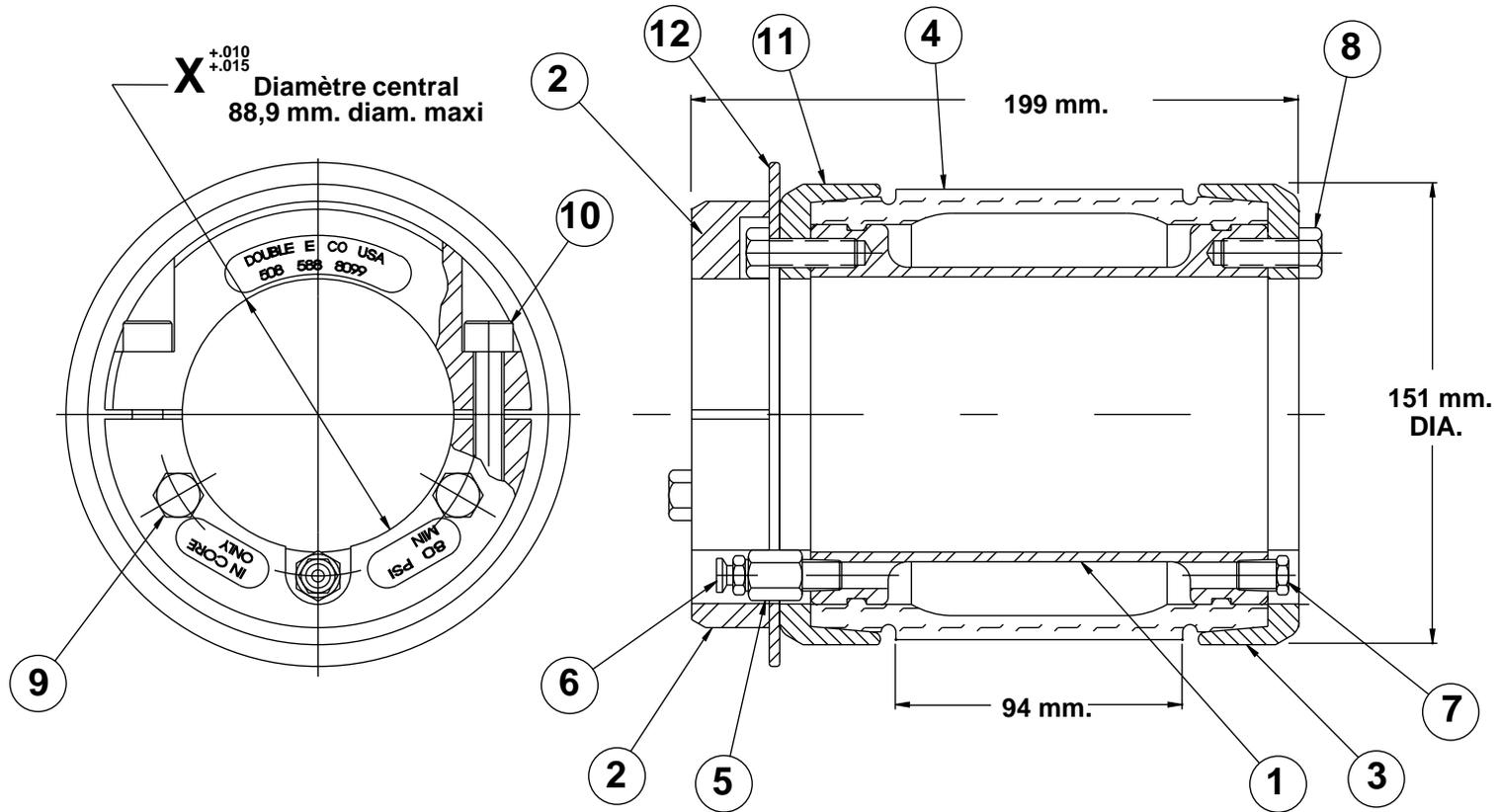
1. Afin de libérer les broches du mandrin, appuyer sur la valve et laissez l'air s'échapper.

IV. Réparation de l'embout pneumatique

A. Démontage

1. Retirez le mandrin de l'arbre central, après avoir détaché le tuyau flexible dès que possible.
2. Remplacer la valve, si besoin, en utilisant du ruban à sceller les tuyaux. Vérifiez qu'il n'y ait aucune fuite. **ATTENTION : ne gonflez jamais d'embout(s) sans que le mandrin n'enveloppe la (les) embout(s). Vous pourriez causer de sérieux dommages.**
3. Retirez les vis d'arrêt et la flange d'arrêt.
4. Retirez les vis (référence 13) de la broche.
5. Retirez les longues vis à tête hexagonale, 3/8-16 UNC (référence 7). Cela vous permettra de replacer la bride en deux parties (veuillez consulter les instructions de remontage au paragraphe B, page 14).

CD-A-663-XX-X



NOTE :

CE SCHÉMA EST LA PROPRIÉTÉ DE LA SOCIÉTÉ DOUBLE E, TOUS DROITS DE REPRODUCTION RÉSERVÉS.

Article	Qté	Numéro de Pièce	Description
1	REF	C-111721	Corps
2	1	17729-X {111838-X (if X < 1.96)}	Bride de pincement en deux parties
3	1	C-111205-X	Couvercle de l'extrémité
4	1	C-110146	Manchon de gonflage
5	1	C-111836	Adapteur pour valve
6	1	12901/999-600-0003	Valve
7	1	999-712-2102	Bouchon 1/8" NPT
8	4	999-422-0041	3/8-16 NC
9	2	999-422-0045	3/8-16 NC
10	2	999-402-1307	M10 X 40 MM
11	1	C-111395	Couvercle de l'extrémité
12	REF	C-110476	Bride de butée

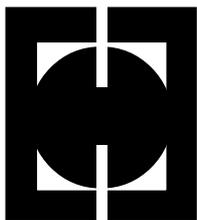


EMBOUT UC-3000 Ultra-Chuck®, 6"

P/N CD-A-663XX-X

DATE:

RÉV. HN



DEMONTAGE

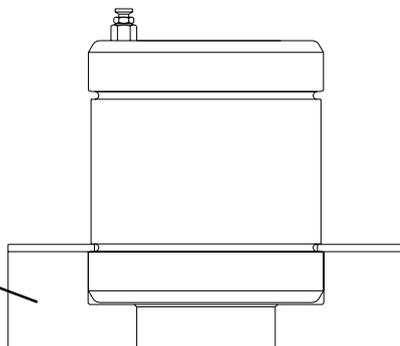
Note: Si le filetage M10-1,5 des vis de la bride en deux parties a été arraché, vous pouvez le réparer avec des inserts de type Heli-Coil.

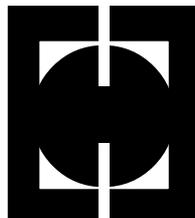
6. Enlevez les couvercles inférieurs et supérieurs de l'embout:

Cette opération demande beaucoup de force car les couvercles sont fortement comprimés contre l'embout. Pour cela, vous pouvez utiliser un outil adapté qui s'engage dans le couvercle et le soulève afin de vous permettre de l'enlever facilement tel que nous l'indiquons dans l'illustration numéro 2, page 12. Si vous ne disposez pas d'un tel outil, alors placez un morceau de bois contre le bord du couvercle puis frappez avec un marteau afin de soulever le couvercle. Ainsi, vous pourrez remplacer les couvercles (veuillez consulter les instructions de remontage du paragraphe B, page 14).

Outil servant à retirer le couvercle (optionnel), pièce Double E référence C-14175

Illustration numéro 2





7. Retirez le manchon: Il est fortement recommandé d'utiliser des outils spéciaux pour retirer l'embout en raison de la présence de joints toriques intégrés qui permettent de sceller l'embout et d'assurer le branchement mécanique. Vous pouvez acheter ces outils auprès de Double E, ou bien les fabriquer vous-mêmes. Veuillez consulter l'illustration numéro 3 de la page 13. La base est placée au sol. Exercez une forte pression sur le plateau supérieur afin de déloger l'embout du corps. Puis, retirez l'embout à la main.

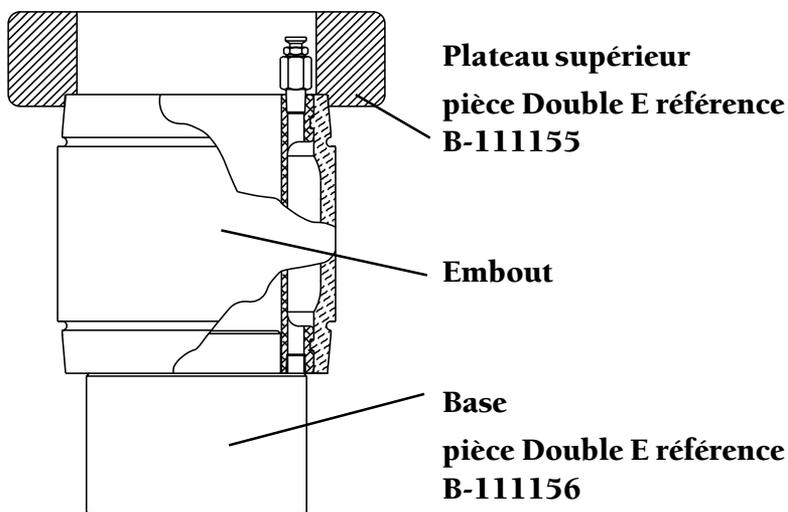
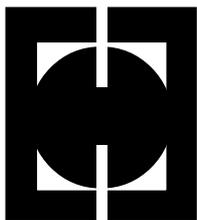


Illustration numéro 3



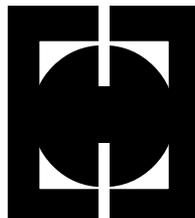
B. Remontage

1. Nettoyer les différents filetages: Les longues vis, l'adaptateur de la valve, et les taraudages correspondants, avant le remontage.
2. Installez le bouchon (999-712-2102) dans le corps de l'embout.
3. Installez l'adaptateur de la valve en utilisant de la loctite No.227 rouge ou équivalent et ensuite fixez la valve sur son adaptateur (L'ordre de montage de ces pièces est arbitraire).
4. Installez le manchon de gonflage:

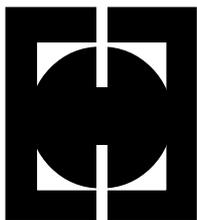
Aucun outil n'est nécessaire. Assurez-vous que le corps du manchon et le manchon soient propres, qu'il n'y ait aucune trace de lubrifiant ou de produit à sceller. Placer le corps de l'embout sur un établi en laissant bien le côté valve, face dessus. Poussez le manchon et le mettre en place sur le corps.

NOTE: Dans le cas où les couvercles seraient usagés, assurez vous à bien enlever les éventuels défauts ou bavures, surtout côté extrémité intérieur qui sera en contact avec le manchon de gonflage.

5. Installez le couvercle côté bouchon (opposé à la valve).
 - a. Nettoyez le couvercle et appliquez un lubrifiant à l'intérieur de surface qui seront en contact avec le manchon.



- b. Placez le couvercle en position sans les serrer. Le couvercle alésé au diamètre de l'arbre porteur doit se trouver du côté opposé de la valve de gonflage, donc, côté de bouchon (voir le schéma général). Utilisez de longues vis afin d'aligner les trous de chaque couvercle.
 - c. Appliquez un produit adhésif sur le filetage des trous qui correspondent aux 3 vis courtes.
 6. Installez le couvercle côté valve de gonflage.
 - a. Nettoyez le couvercle et appliquez un lubrifiant à l'intérieur des surfaces qui seront en contact avec le manchon.
 - b. Placez le couvercle en position côté valve. Utilisez une des vis courtes en appliquant un produit adhésif sur le filetage et fixez le couvercle.
 - c. Placez la bride de pincement sur le couvercle en prenant soin d'aligner les trous.
 7. Fixez la, à l'aide des deux longues vis restantes, sans ouvrier de les enduire d'un produit adhésif.
 8. Testez l'embout A L'INTERIEUR D'UN MANDRIN. Si possible, testez l'embout dans de l'eau pour vérifier la résistance hermétique, pour cela, utiliser un mandrin métallique de dimension correspondant à votre mandrin habituel.



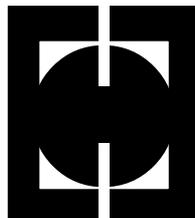
GARANTIE

VI. Garantie et retours

A. Garantie limitée

La société Double E garantit contre tout défaut de matériel et de façon les produits qu'elle fabrique, sur une période d'un (1) an, à compter de la date d'expédition. Cette garantie ne saurait s'appliquer pour tout bien qui aurait subi une mauvaise utilisation, un montage inadapté, ainsi qu'une réparation, qu'une altération, qu'une négligence ou qu'un accident, des conditions d'utilisation anormales, ou une manipulation, un entretien non conformes à ceux recommandés par la société Double E, ni aux produits non fabriqués par Double E. Il n'existe d'autre garantie que celle définie dans le présent document, et aucune promesse verbale ni aucun accord écrit de la part d'un représentant de la société Double E ne seront pris en compte.

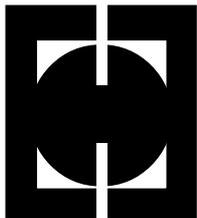
SAUF EXCEPTION SPECIFIQUEMENT SIGNALEE DANS CE DOCUMENT, LA SOCIETE DOUBLE E RENONCE PAR LE PRESENT DOCUMENT A GARANTIR DE FACON TACITE LE NEGOCE DES BIENS CITES DANS LE PRESENT DOCUMENT, ET RENONCE A GARANTIR TOUT OBJECTIF PROPRE A CE NEGOCE, EN DEPIT DES DECLARATIONS OU DE TOUT AUTRE ECRIT FAIT RELATIVEMENT A L'ADEQUATION, AUX CARACTERISTIQUES OU A



L'ADAPTABILITE DE CES BIENS.

L'obligation faite à la société Double E sous garantie exprès se limite à la réparation ou au remplacement de la (des) pièce(s) abîmée(s), et à l'initiative de Double E, au remboursement du prix d'achat. En aucun cas, la société Double E ne sera tenue pour responsable des coûts de fabrication de l'acheteur, des pertes et profits, de la clientèle, ou de tout autre dommage spécifique, accidentel ou provoqué par la rupture de cet accord.

Ce recours ne sera valable à la seule condition que les réclamations faites sur la défectuosité des biens non conformes au présent accord ou sur les dommages occasionnés par le transport (si tel est le cas) aient été faites par écrit et reçues par Double E dans un délai de dix (10) jours après que l'acheteur ait réceptionné ces biens ou détecté leur défectuosité. Si la société Double E n'aura pas reçu ces réclamations dans ce délai, celles-ci seront considérées comme non recevables. L'acheteur devra offrir à Double E la possibilité de contrôler dans des conditions rapides et raisonnables les biens concernés par la réclamation, et Double E se réservera le droit de déterminer en dernier lieu la cause et l'existence de tout défaut concerné par cette garantie. Aucune marchandise ne sera retournée à Double E sans l'accord préalable exprès établi sous forme d'une autorisation de retour numérotée.



RETOURS

La réparation des défauts non conformes, dans les conditions et dans le délai précédemment définis, correspondra au respect de toutes ses obligations de la part de Double E par rapport à l'acheteur relativement aux biens, quelle que soit la nature des défauts liés au contrat, à une négligence, à une erreur flagrante ou autre.

B. Retours

Les retours sous garantie ou hors garantie sont accompagnés d'un bon de retour numéroté et établi par un représentant autorisé de la société Double E, du service commercial ou après-vente. Ce bon peut être délivré sur simple appel fait auprès de la société Double E.

Le numéro du bon doit apparaître en toute clarté sur l'étiquette d'expédition et/ou sur la facture, et le colis doit être expédié en port payé. Pour toute question ou toute information complémentaire, nous vous remercions de bien vouloir contacter le service client de la société Double E.

Veillez expédier les produits à retourner à l'adresse suivante :

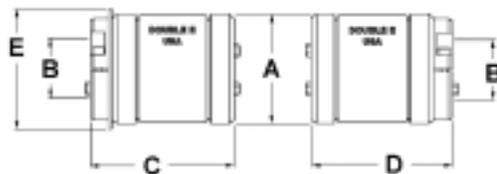


DOUBLE E COMPANY, INC.

319 Manley Street, West Bridgewater, MA 02379 USA

Tel: (508)588-8099 Fax: (508)580-2915 doublee@doubleeusa.com

embout UC-3000
monté sur flange



embout UC-3000
monté au centre

Dimension Nominale mm	Diamètre A mm	Diamètre1 B Max. mm	C (Avec Flange) mm	D (Sans Flange) mm	E Diamètre Extérieur de la flange mm	Couple2 Maximale à 5.5 bar Newton Meters	Poids Broche avec flange (Avec Alésage Maximale) kg	Poids Broche sans flange (Avec Alésage Maximale) kg	Poids Maximum de la bobine (2 Broches) kg
76.2	75.7	50.8	281	N/A	101.1	68	2.5	N/A	180
120	118.6	76.2	205.2	197.6	132.1	450	2.59	2.13	1165
127	125.7	76.2	198.9	195.6	139.7	510	2.61	2.50	1300
150	148.8	88.9	198.9	195.6	165.1	610	2.95	2.72	1360
152.4	150.9	88.9	198.9	195.6	165.1	610	3.18	2.95	1360
203.2	201.2	124.5	203.2	195.6	215.9	2000	6.8	6.35	2000
254	251.0	162.0	198.9	195.6	266.7	3000	8.85	8.16	2500
300	295.4	187.3	203.2	200.7	317.5	4000	10.9	10.0	3000
304.8	297.2	187.3	203.2	200.7	317.5	4000	10.9	10.0	3000
400	396.0	288.9	178.6	175.3	419.1	5200	16.22	15.31	3000
406.4	398.8	288.9	178.6	175.3	175.3	5400	16.3	15.4	3000

¹ Alésage réel = alésage nominal spécifié par le client $+0.25$ mm.

² Une pression d'air plus forte (max. 8.5 bar) donne un couple maximale plus fort. $+0.38$ mm.

